



RECHARGEABLE WORK LIGHT

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV LADDNINGSBAR ARBETSLAMPA LED BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE WIEDERAUFLADBARE LED-ARBEITSLEUCHE BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO OPPLADBAR ARBEIDSLAMPE LED BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI LADATTAVA LED-TYÖVALAISIN KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA GENOPLADELIG LED-ARBEJDSLAMPE BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR LAMPE DE TRAVAIL À LED RECHARGEABLE INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL LAMPA ROBOCZA LED DO ŁADOWANIA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL OPLAADBARE WERKLAMP LED BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettside.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

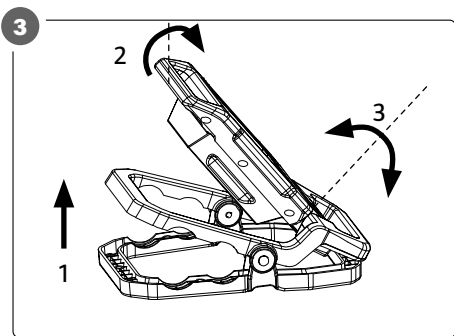
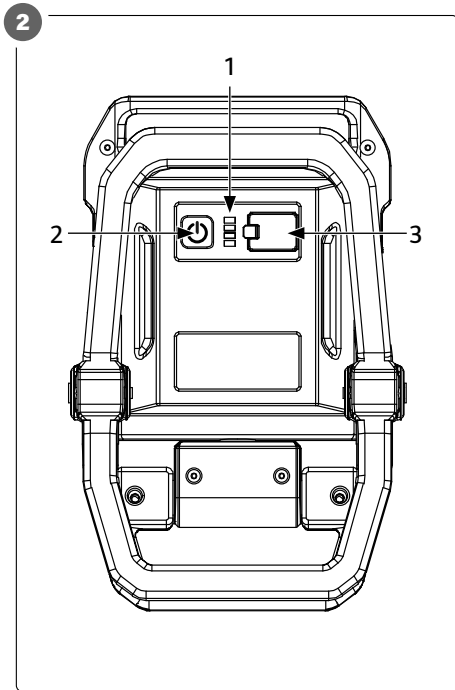
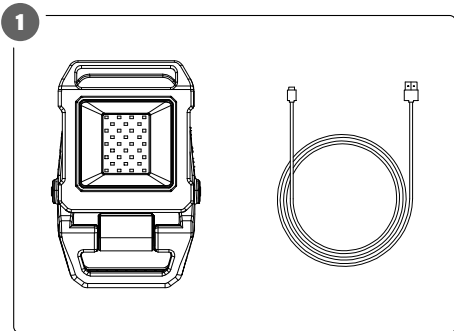
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-06-17EM

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Uttjänta batterier ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Ta bort batteriet från produkten innan den lämnas till återvinning.
- Ladda batteriet endast med den medföljande laddaren.
- Dränk inte batterier i vatten eller annan vätska. Utsätt inte batterier för värme och håll dem borta från antändningskällor.
- Utsätt inte batteriet för vibration, slag eller stötar. Utsätt inte batterier för vibration, slag eller stötar. Försök inte ladda skadade eller deformerade batterier. Byt ut produkten om batteriet är skadat eller deformerat. Fulladda det nya batteriet helt före första användning.
- Kortslut aldrig batteriet och försök inte ändra eller demontera det. Förvara batterier oåtkomligt för barn.
- Titta inte in i ljuskällan när den är tänd.
- Elanslutning och andra elarbeten får endast utföras av behörig elektriker.
- Demontera inte produkten och försök inte ändra eller reparera den.
- Ljuskällan får endast bytas av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal.
- Använd inte produkten i krävande miljö.
- Använd inte produkten om skyddsglasat är spräckt eller trasigt.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Klass III.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	5 V
Effekt	10 W
Färgtemperatur	4000 K
Ljusflöde	900 lm
Dimbar	0/50/100 %
Spridningsvinkel	120°
Kapslingsklass	IP54
Batteriteknik	Li-ion
Batterikapacitet	4400 mAh
Uppladdningstid	5 h
Driftstid	3 h
Livstid	500 laddningar eller 20 000 h
Driftsomgivningstemperatur	-20°C+40°C
Mått	234 x 154 x 96 mm
Kabellängd laddningdkabel	0,65 m

BESKRIVNING

Laddningsbar arbetslampa med klämma för enkel fästning på balkar eller bord. Godkänd för utomhusbruk vilket gör den lämplig för alla typer av arbetsplatser. Utrustad med bärhandtag. Laddkabel ingår.

FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Laddningsbar arbetslampa LED
- Laddkabel – USB C

DELAR

1. Indikeringslampa för batteristatus
2. Strömbrytare (50 %, 100 %, 0% släckt)
3. Laddningsport

BILD 1

INDIKERINGSLAMPAN BATTERISTATUS

- Blått blinkande ljus: Laddning pågår.
- 4 blå lampor tända: Batteriet är fulladdat.
- En blå lampa blinkar: Batteriet är urladdat.

HANDHAVANDE

1. *Öppningsvinkel 25° Max. gap, klämma 6 cm.*
2. *Lamphuset kan vridas 360° vertikalt.*
3. *Lamphuset kan vridas 160° horisontellt.*

BILD 2

UNDERHÅLL

Torka bort damm från produktens yta med en mjuk trasa. Se till att inte vätska eller fukt tränger in i produkten eller dess elanslutningar.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Brukte batterier skal kastes i henhold til gjeldende regler. Ta batteriet ut av produktet før det leveres til gjenvinning.
- Batteriet må kun lades med laderen som følger med.
- Ikke senk batterier i vann eller annen væske. Batterier må ikke utsettes for varme, og må holdes borte fra antennelseskilder.
- Batteriet må ikke utsettes for vibrasjoner, slag eller støt. Batterier må ikke utsettes for vibrasjoner, slag eller støt. Ikke forsøk å lade skadde eller deformerte batterier. Bytt ut produktet hvis batteriet er skadet eller deformert. Lad det nye batteriet helt opp før første gangs bruk.
- Ikke kortslutt batteriet, og ikke forsøk å endre eller demontere det. Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
- Ikke se inn i lyskilden når den er tent.
- Strømtilkobling og annet elektroarbeid skal kun utføres av en kvalifisert elektriker.
- Ikke demonter produktet, og ikke forsøk å endre eller reparere det.
- Lyskilden skal kun byttes av kvalifisert servicerepresentant eller annet kvalifiserte personale.
- Ikke bruk produktet i krevende omgivelser.
- Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller ødelagt.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Klasse III.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	5 V
Effekt	10 W
Fargetemperatur	4000 K
Lysstrøm	900 lm
Dimbar	0/50/100 %
Spredningsvinkel	120°
IP-klasse	IP54
Batteriteknologi	Li-ion
Batterikapasitet	4400 mAh
Oppladningstid	5 t
Driftstid	3 timer
Levetid	500 ladinger eller 20 000 t
Driftsomgivelsestemperatur	-20 °C – +40 °C
Mål	234 x 154 x 96 mm
Kabellengde ladekabel	0,65 m

BESKRIVELSE

Ladbar arbeidslampe med klemme for enkel festing på bjelker eller bord. Godkjent for utendørs bruk, hvilket gjør den egnet for alle typer arbeidsplasser. Utstyrt med bærehåndtak. Ladekabel følger med.

INNHold I EMBALLASJEN

- Oppladbar arbeidslampe LED
- Ladekabel – USB C

DELER

1. Indikatorlampe for batteristatus
2. Strømbryter (50 %, 100 %, 0 % slukket)
3. Ladeport

BILDE 1

INDIKATORLAMPE BATTERISTATUS

- Blått blinkende lys: Lading pågår.
- 4 blå lamper tente: Batteriet er fulladet.
- Én blå lampe blinker: Batteriet er utladet.

BRUK

1. *Åpningsvinkel 25° maks. åpning, klemme 6 cm.*
2. *Lampehuset kan dreies 360° vertikalt.*
3. *Lampehuset kan dreies 160° horisontalt.*

BILDE 2

VEDLIKEHOLD

Tørk bort støv fra produktets overflate med en myk klut. Pass på at det ikke trenger vann eller fuktighet inn i produktet eller strømtilkoblinger.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Udtjente batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler. Tag batteriet ud af produktet, før det afleveres til genbrug.
- Oplad kun batteriet med den medfølgende oplader.
- Nedsæk ikke batterier i vand eller andre væsker. Udsæt ikke batterierne for varme, og hold dem væk fra antændelseskilder.
- Udsæt ikke batteriet for vibrationer, slag eller stød. Udsæt ikke batterierne for vibrationer, slag eller stød. Forsøg ikke at oplade beskadigede eller deformerede batterier. Udskift produktet, hvis batteriet er beskadiget eller deformeret. Oplad det nye batteri helt før første brug.
- Kortslut aldrig batteriet, og forsøg aldrig at ændre eller afmontere det. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
- Kig ikke ind i lyskilden, når den er tændt.
- Elektrisk tilslutning og andet elektrisk arbejde må kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Du må ikke skille produktet ad eller forsøge at ændre eller reparere det.
- Lyskilden må kun udskiftes af en autoriseret servicerepræsentant eller andet kvalificeret personale.
- Brug ikke produktet i barske miljøer.
- Brug ikke produktet, hvis beskyttelsesglasset er revnet eller ødelagt.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Klasse III.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	5 V
Effekt	10 W
Farvetemperatur	4000 K
Lysstrøm	900 lm
Dæmpbar	0/50/100 %
Spredningsvinkel	120°
Kapslingsklasse	IP54
Batteriteknologi	Li-ion
Batteriets kapacitet	4400 mAh
Opladningstid	5 t
Driftstid	3 t
Levetid	500 opladninger eller 20 000 timer
Omgivende driftstemperatur	-20°C+40°C
Dimensioner	234 x 154 x 96 mm
Ladekablets længde	0,65 m

BESKRIVELSE

Genopladelig arbejdslampe med klemme til nem fastgørelse på bjælker eller borde. Godkendt til udendørs brug, hvilket gør den velegnet til alle typer arbejdspladser. Udstyret med bærehåndtag. Ladekabel medfølger.

PAKKENS INDHOLD

- Genopladeligt LED-arbejdslys
- Ladekabel - USB C

DELE

1. Indikatorlampe for batteristatus
2. Afbryder (50%, 100%, 0% slukket)
3. Opladningsport

FIGUR 1

INDIKATORLAMPE FOR BATTERISTATUS

- Blåt blinkende lys: Opladning i gang.
- 4 blå lamper tændt: Batteriet er fuldt opladet.
- Én blå lampe blinker: Batteriet er afladet.

HÅNDBTERING

1. *Åbningsvinkel 25° Maks. afstand, klemme 6 cm.*
2. *Lampehuset kan drejes 360° lodret.*
3. *Lampehuset kan drejes 160° vandret.*

FIGUR 2



VEDLIGEHOELSE



Tør støv af produktets overflade med en blød klud. Lad ikke væske eller fugt trænge ind i produktet eller dets elektriske forbindelser.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Zużyte akumulatory należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przed oddaniem produktu do utylizacji wyjmij z niego akumulator.
- Akumulator można ładować wyłącznie dotychczasową ładowarką.
- Nie zanurzaj akumulatorów w wodzie ani innych cieczach. Nie narażaj akumulatorów na działanie ciepła i trzymaj je z dala od źródeł zapłonu.
- Nie narażaj akumulatora na drgania, uderzenia ani wstrząsy. Nie narażaj akumulatorów na drgania, uderzenia ani wstrząsy. Nie ładuj uszkodzonych ani zdeformowanych akumulatorów. Wymień produkt, jeśli akumulator jest uszkodzony lub zdeformowany. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować nowy akumulator.
- Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora i nie próbuj go modyfikować ani demontować. Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie patrz w zapaloną lampę.
- Przyłączenie do prądu i inne prace elektryczne może wykonywać wyłącznie uprawniony elektryk.
- Nie demontuj produktu i nie próbuj go modyfikować ani naprawiać.
- Żarówka może być wymieniana wyłącznie przez upoważnionego pracownika serwisu lub inny wykwalifikowany personel.
- Nie używaj produktu w wymagających warunkach.
- Nie używaj produktu, jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.

	Klasa III.
	Zużyty produkt należy oddać do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	5 V
Moc	10 W
Temperatura barwowa	4000 K
Strumień świetlny	900 lm
Funkcja ściemniania	0/50/100%
Kąt świecenia	120°
Stopień ochrony obudowy	IP54
Rodzaj akumulatora	Litowo-jonowy
Pojemność akumulatora	4400 mAh
Czas ładowania	5 h
Czas pracy	3 h
Żywotność	500 cykli ładowania lub 20 000 godzin
Temperatura otoczenia podczas pracy	od -20°C do 40°C
Wymiary	234 x 154 x 96 mm
Długość przewodu do ładowania	0,65 m

OPIS

Akumulatorowa lampa robocza LED z zaciskiem ułatwiającym zamocowanie na belkach lub stołach. Produkt jest zatwierdzony do użytku na zewnątrz pomieszczeń, dzięki czemu sprawdzi się w każdym miejscu pracy. Produkt wyposażony w uchwyt do przenoszenia. W zestawie przewód do ładowania.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Lampa robocza LED do ładowania
- Przewód do ładowania – USB C

CZĘŚCI

1. Wskaźnik naładowania akumulatora

2. *Przetłacznik (50%, 100%, 0% zgaszona)*
3. *Gniazdo ładowania*

RYS. 1**WSKAŹNIK NAŁADOWANIA
AKUMULATORA**

- Migające niebieskie światło: Trwa ładowanie.
- Cztery niebieskie diody zapalone: akumulator jest naładowany.
- Niebieska dioda miga: akumulator jest rozładowany.

OBSŁUGA

1. *Kąt otwarcia 25°, maks. szczelina, zacisk 6 cm.*
2. *Kłosz można obracać o 360° w pionie.*
3. *Kłosz można obracać o 160° w poziomie.*



RYS. 2**KONSERWACJA**



Zetrzyj kurz z produktu miękką ściereczką. Dopilnuj, aby do wnętrza produktu ani złączy elektrycznych nie dostał się żaden płyn ani wilgoć.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Recycle used batteries in accordance with local regulations. Remove the battery from the product before disposing of it for recycling.
- Only charge the battery with the supplied charger.
- Do not immerse batteries in water or any other liquid. Do not expose batteries to heat and keep them away from naked flames.
- Do not subject the battery to vibration, knocks or blows. Do not subject batteries to vibration, knocks or blows. Do not attempt to charge damaged or deformed batteries. Replace the product if the battery is damaged or deformed. Charge the new battery before using it for the first time.
- Never short-circuit the battery or attempt to modify or dismantle it. Store batteries out of the reach of children.
- Do not look at the light source when it is lit.
- Electrical connections and other electrical work must only be carried out by an authorised electrician.
- Do not dismantle the product or attempt to modify, or repair it.
- The light source should only be replaced by an authorised service centre or other qualified personnel.
- Do not use the product in demanding environments.
- Do not use the product if the glass cover is cracked or damaged.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.

	Class III.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	5 V
Power	10 W
Colour temperature	4000 K
Luminous flux	900 lm
Dimmable	0/50/100%
Light beam angle	120°
Protection rating	IP54
Battery technology	Li-ion
Battery capacity	4400 mAh
Charging time	5 h
Run time	3 h
Life span	500 charges or 20000 h
Operating ambient temperature	-20°C+40°C
Size	234 x 154 x 96 mm
Length of charging cable	0.65 m

DESCRIPTION

Rechargeable work light with clamp for easy attachment to beams or tables. Approved for outdoor use, which makes it suitable for all types of workplaces. Equipped with carrying handle. Charger cable included.

PACKAGE CONTENTS

- Rechargeable work light
- Charging cable – USB C

PARTS

1. *Indicator for battery status*
2. *Power switch (50%, 100%, 0% off)*
3. *Charging port*

FIG. 1

INDICATOR BATTERY STATUS

- Blue flashing light: Charging in progress.
- 4 blue lights on: The battery is fully charged.
- One blue light flashing: The battery is discharged.

USE

1. *Opening angle 25° Max gap, clamp 6 cm.*
2. *The lamp housing can be rotated 360° vertically.*
3. *The lamp housing can be rotated 160° horizontally.*

FIG. 2



MAINTENANCE

Wipe off any dust from the surface of the product with a soft cloth. Make sure that no liquid or moisture gets into the product or its electrical connections.

SICHERHEITSHINWEISE

- Leere Akkus müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Produkt, ehe Sie ihn zum Recycling geben.
- Den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen.
- Das Produkt oder den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Akkus dürfen keiner Wärme ausgesetzt werden und müssen von Zündquellen ferngehalten werden.
- Den Akku keiner Vibration, Schlägen oder Stößen aussetzen. Den Akku keiner Vibration, Schlägen oder Stößen aussetzen. Versuchen Sie nicht, beschädigte oder deformierte Akkus aufzuladen. Das Produkt austauschen, wenn der Akku beschädigt oder deformiert ist. Laden Sie den neuen Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig lang auf.
- Der Akku darf weder kurzgeschlossen noch verändert oder demontiert werden. Akkus grundsätzlich außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht direkt in das Leuchtmittel schauen, wenn die Leuchte eingeschaltet ist.
- Elektrische Anschlüsse und andere elektrische Arbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.
- Das Produkt nicht zerlegen und nicht versuchen, es zu modifizieren oder zu reparieren.
- Beschädigte Leuchtmittel sollten von einem qualifizierten Kundendienstmitarbeiter oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer rauen Umgebung.
- Wenn das Schutzglas gesprungen oder schadhaft ist, darf das Produkt nicht verwendet werden.

SYMBOLE

	Die Gebrauchsanweisung lesen.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Klasse III.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	5 V
Leistung	10 W
Farbtemperatur	4000 K
Lichtstrom	900 lm
Dimmbar	0/50/100 %
Strahlwinkel	120°
Schutzart	IP54
Akkutechnologie	Li-Ion
Akkuleistung	4.400 mAh
Ladedauer:	5 Std.
Betriebsdauer	3 Std.
Lebensdauer	500 Ladevorgänge oder 20.000 Std.
Betriebsumgebungs- temperatur	-20 °C bis +40 °C
Maße	234 x 154 x 96 mm
Länge des Ladekabels	0,65 m

BESCHREIBUNG

Wiederaufladbare Arbeitsleuchte mit Klemme zur einfachen Befestigung an einem Balken oder Tisch. Zugelassen für den Einsatz im Außenbereich, so dass die Leuchte für verschiedene Arbeitsplätze geeignet ist. Mit Tragegriff. Ladekabel im Lieferumfang enthalten.

VERPACKUNGSIHALT

- Wiederaufladbare LED-Arbeitsleuchte
- Ladekabel – USB C

TEILE

1. *Kontrollleuchte für den Akkustatus*
2. *Netzschalter (50 %, 100 %, 0 % ausgeschaltet)*
3. *Ladeanschluss*

ABB. 1

ANZEIGELEUCHE AKKUSTATUS

- Blau blinkende Leuchte: Ladevorgang läuft.
- 4 blaue Leuchten: Der Akku ist vollständig geladen.
- Eine blaue Leuchte blinkt: Der Akku ist entladen.

BEDIENUNG

1. *Öffnungswinkel max. 25 °, Klemme 6 cm.*
2. *Das Lampengehäuse kann um 360 ° vertikal gedreht werden.*
3. *Das Lampengehäuse kann um 160 ° horizontal gedreht werden.*

ABB. 2

PFLEGE

Staub mit einem weichen Tuch vom Produkt wischen. Darauf achten, dass kein Wasser bzw. keine Feuchtigkeit in die Elektroanschlüsse eindringt.

TURVALLISUUSOHJEET

- Käytetyt akut on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti. Irrota akku tuotteesta ennen kuin toimitat sen kierrätykseen.
- Lataa akku vain mukana toimitetulla laturilla.
- Älä upota akkuja veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista akkuja kuumuudelle ja pidä ne kaukana syttymislähteistä.
- Älä altista akkuja tärinälle tai iskuille. Älä yritä ladata vaurioituneita tai epämuodostuneita akkuja. Vaihda tuote, jos akku on vaurioitunut tai muuttanut muotoaan. Lataa uusi akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Älä koskaan oikosulje akkuäälä yrittä muuttaa tai purkaa sitä. Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan katso valonlähteeseen, kun se on päällä.
- Sähkökytkennät ja muut sähkötyöt saa tehdä vain pätevä sähköasentaja.
- Älä pura tuotetta tai yritä muuttaa tai korjata sitä.
- Valonlähteen saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilöstö.
- Älä käytä tuotetta vaativassa ympäristössä.
- Älä käytä tuotetta, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohjeet.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Luokka III.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	5 V
Teho	10 W
Väriämpötila	4000 K
Valovirta	900 lm
Himmennettävä	0/50/100 %
Diffuusiokulma	120°
Kotelointiluokka	IP54
Akkutekniikka	Li-Ion
Akun kapasiteetti	4400 mAh
Latausaika	5 h
Toiminta-aika	3 h
Käyttöikä	500 latausta tai 20 000 h
Käyttöympäristön lämpötila	-20 °C....+40 °C
Mitat	234 x 154 x 96 mm
Latausjohdon pituus	0,65 m

KUVAUS

Ladattava työvalaisin, jonka voi kiinnittää puristimella helposti palkkeihin tai pöytään. Hyväksytty ulkokäyttöön, minkä ansiosta se sopii kaikenlaisiin työkohteisiin. Kantokahva. Latauskaapeli mukana.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Ladattava LED-työvalo
- Latausjohto – USB C

OSAT

1. Akun tilamerkkivalo
2. Virtakytkin (50 %, 100 %, 0% sammunut)
3. Latausliitäntä

KUVA 1

AKUN TILAMERKKIVALO

- Sininen vilkkuva valo: Lataus käynnissä.
- 4 sinistä lamppua palaa: Akku on ladattu täyteen.
- Yksi sininen valo vilkkuu: Akku on tyhjentynyt.

KÄYTTÖ

1. *Avauskulma 25° puristimen maks. leukaväli 6 cm.*
2. *Lamppukotelo voi kääntää 360° pystysuunnassa.*
3. *Lamppukotelo voi kääntää 160° vaakasuunnassa.*

KUVA 2



HUOLTO



Pyhi pöly tuotteen pinnalta pehmeällä liinalla. Varmista, ettei tuotteeseen tai sen sähköliitännöihin pääse nestettä tai kosteutta.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les batteries usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur. Retirez la batterie du produit avant de la remettre au recyclage.
- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur fourni.
- Ne plongez pas la batterie dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la à l'écart de toute source d'allumage.
- Ne soumettez pas la batterie à des vibrations, à des impacts ou à des chocs. Ne soumettez pas les batteries à des vibrations, à des impacts ou à des chocs. Ne tentez pas de recharger des batteries endommagées ou déformées. Remplacez le produit si la batterie est endommagée ou déformée. Rechargez complètement la batterie neuve avant de l'utiliser pour la première fois.
- Ne court-circuitez jamais la batterie et ne tentez pas de la modifier ou de la désassembler. Tenez les piles hors de la portée des enfants.
- Ne regardez pas dans la source lumineuse lorsqu'elle est allumée.
- Les raccordements électriques fixes et autres travaux électriques ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.
- Ne pas démonter le produit et ne pas essayer de le modifier ou de le réparer.
- La source lumineuse ne peut être remplacée que par un réparateur agréé ou toute autre personne qualifiée.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements exigeants.
- Ne pas utiliser le produit si le verre de protection est fissuré ou endommagé.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.

	Classe III.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	5 V
Puissance	10 W
Température de couleur	4000 K
Flux lumineux	900 lm
Intensité lumineuse réglable	0, 50 et 100 %
Angle de diffusion	120°
Indice de protection	IP54
Type de batterie	Lithium-Ion
Capacité de la batterie	4400 mAh
Temps de recharge	5 h
Durée de fonctionnement	3 h
Durée de vie	500 recharges ou 20 000 heures
Température ambiante de service	-20 °C à +40 °C
Dimensions	234 x 154 x 96 mm
Longueur du câble de recharge	0,65 m

DESCRIPTION

Lampe de travail rechargeable avec pince pour une fixation aisée aux traverses ou à la table. Homologation pour utilisation en extérieur, utilisable dans tous les espaces de travail. Équipé d'une poignée de transport. Fournie avec câble de recharge.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Lampe de travail à LED rechargeable
- Câble de recharge, USB C

COMPOSANTS

1. Voyant d'état de la batterie
2. Commutateur (50 %, 100 %, 0 % éteint)

3. *Prise de recharge*

FIG. 1

VOYANT D'ÉTAT DE LA BATTERIE

- Lumière bleue clignotante : La charge est en cours.
- 4 voyants bleus allumés : La batterie est complètement chargée.
- Un voyant bleu clignotant : La batterie est déchargée.

UTILISATION

1. *Ouverture max. pince 25°, 6 cm.*
2. *Le boîtier de lampe pivote à 360° dans le sens vertical.*
3. *Le boîtier de lampe pivote à 160° dans le sens horizontal.*

FIG. 2



ENTRETIEN



Essayez la poussière la surface du produit à l'aide d'un chiffon doux. Veillez à ce qu'aucun liquide ou de l'humidité ne pénètre dans le produit ou ses connexions électriques.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gebruikte accu's moeten volgens de toepasselijke regelgeving worden afgevoerd. Verwijder de accu uit het product voordat u het ter recycling aanbiedt.
- Laad de accu alleen op met de meegeleverde oplader.
- Dompel accu's niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel accu's niet bloot aan hoge temperaturen en houd ze uit de buurt van ontstekingsbronnen.
- Stel de accu niet bloot aan trillingen, slagen of stoten. Stel accu's niet bloot aan trillingen, slagen of stoten. Laad beschadigde of vervormde accu's niet op. Vervang het product als de accu beschadigd of vervormd is. Laad de nieuwe accu volledig op vóór het eerste gebruik.
- Veroorzaak nooit kortsluiting in de accu en probeer niet om hem te modificeren of te demonteren. Bewaar accu's buiten bereik van kinderen.
- Kijk niet direct in de lichtbron wanneer hij brandt.
- Elektrische aansluitingen en andere elektrische werkzaamheden mogen alleen door een erkend elektricien worden uitgevoerd.
- Demonteer het product niet en probeer niet om het te modificeren of te repareren.
- De lichtbron mag alleen worden vervangen door een erkend elektricien of ander gekwalificeerd personeel.
- Gebruik het product niet in veeleisende omgevingen.
- Gebruik het product niet als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.

	Klasse III.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de toepasselijke voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	5 V
Vermogen	10 W
Kleurtemperatuur	4000 K
Lichtstroom	900 lm
Dimbaar	0/50/100 %
Verstrooiingshoek	120°
Beschermingsklasse	IP54
Accutype	Li-ion
Accucapaciteit	4400 mAh
Oplaadtijd	5 uur
Werkingsduur	3 uur
Technische levensduur	500 maal opladen of 20.000 uur
Temperatuur werkomgeving	-20 °C+40 °C
Afmetingen	234 x 154 x 96 mm
Lengte oplaadkabel	0,65 m

BESCHRIJVING

Oplaadbare werkklamp met klem voor eenvoudige bevestiging aan balken of tafels. Goedgekeurd voor gebruik buitenshuis, dus geschikt voor alle soorten werkplekken. Voorzien van draaggreep. Inclusief oplaadkabel.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Oplaadbare werkklamp LED
- Oplaadkabel – USB C

ONDERDELEN

1. *Controlelampje accustatus*
2. *Schakelaar (50%, 100%, 0% uit)*
3. *Oplaadpoort*

AFB. 1

CONTROLELAMPJE ACCUSTATUS

- Knipperend blauw licht: bezig met laden.
- 4 blauwe lampjes branden: De accu is volledig opgeladen.
- Eén blauw lampje knippert: De accu is leeg.

AANWENDING

1. *Openingshoek: 25° Max. openingsruimte in klem: 6 cm.*
2. *Het lamphuis kan verticaal 360° gedraaid worden.*
3. *Het lamphuis kan horizontaal 160° gedraaid worden.*

AFB. 2

ONDERHOUD

Verwijder stof van het productoppervlak met een zachte doek. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of vocht binnendringt in het product of in de elektrische aansluitingen ervan.

